**4. veidlapa**

**Informācija par lēmuma par finansiālo sankciju piemērošanu daļēju atzīšanu vai pilnīgu neatzīšanu**

**(izņemot pilnīgu atzīšanu un pilnīgu izpildi)**

**Pamatlēmuma 2005/214/TI 4., 7., 14. un 20. pants[[1]](#footnote-1)**

***Informācija, ko izpildes valsts sniedz izdevējai valstij***

|  |
| --- |
| **a)**  **Izpildes valsts iestāde (nosūtītāja)**  Oficiālais nosaukums:…………………………………………………………………………………  Kontaktinformācija:…………………………………………………………………………………  **Izdevējas valsts iestāde (saņēmēja)**  Oficiālais nosaukums:…………………………………………………………………………………  Kontaktinformācija:………………………………………………………………………………… |
| **b)**  **Lietas numurs izpildes valstī: ..........................................................................**  **Lietas numurs izdevējā valstī: .......................................................................………………** |
| **c)**  **Attiecīgās fiziskās personas vārds un uzvārds: ........................................................................**  **Dzimšanas datums un vieta: ....................................................................................**  **Dzīvesvieta: ..........................................................................................**  **VAI**  **Attiecīgās juridiskās personas nosaukums: .................................................................**  **Juridiskā adrese: ……………………………….……..………………………………………….** |

|  |
| --- |
| **d.1) Lēmums par atzīšanu un izpildi saskaņā ar 7. pantu**  atzīšanas un izpildes atteikums[[2]](#footnote-2). Datums:……..………………  izpildes daļēja atzīšana un daļējs atteikums[[3]](#footnote-3). Datums: ...................  Iepriekšēja apspriešanās par atteikumu un/vai daļēju atzīšanu starp izdevēju valsti un izpildes valsti:  nenotika  notika – datums:…………….…  **d.2) Lēmuma daļēja atzīšana**  - lēmums ir atzīts šādā apmērā (EUR): .........  attiecīgā gadījumā citā izpildes valsts valūtā: ......... BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  finansiālās sankcijas veids, uz ko attiecas atzīšana:   ar lēmumu noteikta naudas summa sakarā ar notiesāšanu par nodarījumu;  šādā apmērā: ..............  ar to pašu lēmumu noteikta kompensācija par labu cietušajiem —  šādā apmērā: ..............  naudas summa, kas sedz tās tiesvedības vai administratīvā procesa izmaksas, kurā pieņem lēmumu, šādā apmērā: ...............  ar to pašu lēmumu noteikta naudas summa par labu sabiedriskam fondam vai cietušo atbalsta organizācijai šādā apmērā: .................  **d.3) Pamatojums pilnīgai vai daļējai neatzīšanai, atteikumam**  4. pantā paredzētā apliecība \*[[4]](#footnote-4)  nav pieejama (7. panta 1. punkts)  ir nepilnīga (7. panta 1. punkts)  acīmredzami neatbilst lēmumam (7. panta 1. punkts).  Lēmums pret notiesāto personu attiecībā uz to pašu nodarījumu  pieņemts izpildes valstī (7. panta 2. punkta a) apakšpunkts)  pieņemts citā valstī, kas nav izdevēja valsts vai izpildes valsts, un ir izpildīts (7. panta 2. punkta a) apakšpunkts)  Gadījumā, kas minēts 5. panta 3. punktā, šis lēmums attiecas uz nodarījumu, kas saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem netiktu atzīts par noziedzīgu nodarījumu (7. panta 2. punkta b) apakšpunkts).  Lēmuma izpildei ir iestājies noilgums saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem un lēmums attiecas uz nodarījumiem, kuri saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem ietilpst tās jurisdikcijā (7. panta 2. punkta c) apakšpunkts).\*  Lēmums attiecas uz nodarījumiem, kas:  saskaņā ar izpildes dalībvalsts tiesību aktiem atzīti par pilnīgi vai daļēji izdarītiem izpildes valsts teritorijā vai vietā, ko uzskata par tādu (7. panta 2. punkta d) apakšpunkta i) ievilkums);  veikti ārpus izdevējas valsts teritorijas, un izpildes dalībvalsts tiesību akti neļauj veikt kriminālvajāšanu par tādiem pašiem nodarījumiem, ja tie izdarīti ārpus tās teritorijas (7. panta 2. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkums).  Saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem pastāv imunitāte, kas lēmuma izpildi padara par neiespējamu (7. panta 2. punkta e) apakšpunkts).  Lēmums attiecas uz fizisku personu, kurai saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem tās vecuma dēļ vēl nevar iestāties kriminālatbildība par nodarījumiem, attiecībā uz kuriem pieņemts šis lēmums (7. panta 2. punkta f) apakšpunkts).  Rakstveida procedūras gadījumā attiecīgā persona nebija personīgi vai ar tās pārstāvja starpniecību, kurš ir kompetents atbilstīgi valsts tiesību aktiem, informēta (izdevējas valsts tiesību aktu izpratnē) par savām tiesībām apstrīdēt lēmumu vai par šāda tiesību aizsardzības līdzekļa izmantošanas termiņiem (7. panta 2. punkta g) apakšpunkts).\*  Finansiālā sankcija ir mazāka par 70 EUR vai līdzvērtīga šai summai (7. panta 2. punkta h) apakšpunkts).  Persona nav klātienē piedalījusies tiesas procesā, kura rezultātā pieņemts lēmums, viņu nepārstāvēja juridisks padomnieks\* (7. panta 2. punkta i) apakšpunkts) un:  personai netika laikus personīgi izsniegta pavēste par tiesas sēdi vai ar citiem līdzekļiem sniegta oficiāla informācija par tiesas sēdes laiku un vietu tādā veidā, ka nepārprotami tika konstatēts, ka viņa zināja par plānoto tiesas sēdi, vai  persona netika laikus informēta, ka var tikt pieņemts lēmums, ja viņa neierodas uz tiesas sēdi; vai  personai netika izsniegts lēmums, vienlaikus informējot par tiesībām uz lietas atkārtotu izskatīšanu vai pārsūdzību.  Atzīšanas atteikums, pamatojoties uz 20. panta 3. punktu, šāda iemesla dēļ: \*  Pamattiesību pārkāpums  Līguma 6. pantā nostiprināto tiesību pamatprincipu pārkāpums.  **d.4) Citi apstākļi, kuru dēļ lēmums netiek atzīts:**  Saskaņā ar izpildes valsts tiesību aktiem lēmumu nevar atzīt jebkura šāda iemesla dēļ (4. panta 1. punkts):  attiecīgā persona ir mirusi (datums).......................  attiecīgā persona ir pārcēlusies uz citu (dalīb-)valsti (vieta)...…………. (datums) ..................  attiecīgā persona ir pārcēlusies uz nezināmu adresi.  nav iespējams konstatēt/atrast personu, attiecībā uz kuru nosūtīti personas dati. \* |

\* nozīmē to, ka iepriekšēja apspriešanās starp izpildes valsti un izdevēju valsti ir obligāta, pirms tiek piemērots

šāds atteikuma iemesls.

|  |
| --- |
| **e) Informācija par atzīto finansiālo sankciju**  **e.1)**  **Atļauts veikt samaksu pa daļām**  — lēmuma, ar ko atļauta samaksa pa daļām, pieņemšanas datums:..........................  — maksājumu plāns (detalizēta informācija par datumiem un summām):…………………………………  .............................................................................................................  **e.2)  Maksājuma atskaitīšana** (14. panta c) punkts)  — šādā apmērā (EUR): .........  attiecīgā gadījumā citā izpildes valsts valūtā: ………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  — datums: ………………………  kas jebkādā veidā atgūta izdevējā valstī vai citā valstī (9. panta 2. punkts). \*[[5]](#footnote-5)  **e.3)  Finansiālās sankcijas apmēra samazinājums** (14. panta c) punkts) – lēmums attiecas uz nodarījumiem, kas nav veikti izdevējas valsts teritorijā. Šie nodarījumi ietilpst izpildes valsts jurisdikcijā. Tādēļ izpildes valsts ir nolēmusi samazināt finansiālo sankciju, ko piemēro maksimālajā apmērā, kādu tās tiesību akti paredz par tāda paša veida nodarījumiem, šādā apmērā (8. panta 1. punkts)  (EUR): .........  attiecīgā gadījumā citā izpildes valsts valūtā: ......... BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) attiecīgā gadījumā – lietas izbeigšana**  **Ar šo izpildes valsts paziņo, ka šī lieta ir izbeigta.** |
| **g) Cita nozīmīga papildu informācija izdevējai valstij: ………****………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………**  ........................................................................................................................ |
| **h) Izpildes valsts iestādes un/vai tās pārstāvja paraksts.**  Vārds un uzvārds: ………………………………………………………………………………………………...  Ieņemamais amats (dienesta pakāpe/ kategorija): ..........................................................................................  Datums: ................................................................................................................  Oficiāls zīmogs (ja ir) |

1. Padomes 2005. gada 24. februāra Pamatlēmums 2005/214/TI (par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz finansiālām sankcijām (OV L 76, 22.3.2005., 16. lpp.) [↑](#footnote-ref-1)
2. Ja izvēlas šo variantu, lūdzam aizpildīt d.3) daļu [↑](#footnote-ref-2)
3. Ja izvēlas šo variantu, lūdzam aizpildīt d.2) un d.3) daļu [↑](#footnote-ref-3)
4. \* nozīmē to, ka iepriekšēja apspriešanās starp izpildītāju valsti un izdevēju valsti ir obligāta, pirms tiek piemērots šāds atteikuma iemesls. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* Iepriekšēja apspriešanās starp izpildes valsti un izdevēju valsti ir obligāta, pirms tiek atskaitīts jau veikts maksājums. [↑](#footnote-ref-5)